

## **КОНЦЕПЦИЯ развития центров немецкой культуры в Омской области до 2020 года**

### **I. ВВЕДЕНИЕ**

Концепция развития центров немецкой культуры в Омской области до 2020 года (далее - Концепция) представляет собой современный подход к решению проблем развития этнокультурного потенциала немцев Омского Прииртышья.

Концепция основывается на принципах и положениях Конституции, законодательства Российской Федерации и общепризнанных нормах международного права. Она определяет основные направления усовершенствования работы центров немецкой культуры (далее - Центры) в Омской области и является концентрированной формой осознания их положения в системе общественной самоорганизации российских немцев в регионе. В неё включены идеи и наработки Немецкой национально-культурной автономии Омской области последних лет, касающихся вопросов этнокультурного воспроизводства немцев России. В Концепции предпринята попытка дать ответы на ряд сложных вопросов, возникших в последнее время перед Центрами и требующих концептуально-практического подхода к их решению. Она должна стать своеобразной дорожной картой для Центров и общественных организаций российских немцев Омской области в их практической деятельности, направленной на сохранение этнокультурного потенциала немцев в Российской Федерации

В Концепции учитываются особенности омских Центров, заключающиеся в следующем:

- их многочисленностью;
- концентрированностью в населённых пунктах с компактным проживанием немецкого населения;
- выраженной деятельностью социально-культурной и гуманитарной направленности;
- высоким уровнем влияния органов государственной и муниципальной власти на работу Центров;
- сложным перекрёстным взаимодействием региональных и местных общественных институтов российских немцев с различными властными структурами.

Центры в массовом порядке начали открываться в Омской области в 1996 году. Только за первые три года были открыты 37 подобных учреждений. В 2005 году в регионе уже функционировали 41 Центр и 11 филиалов. Данная программа реализовывалась в соответствии с решением Российско-Германской комиссии по проблемам российских немцев, основанной в 1992 году.

В отличие от других регионов Российской Федерации, где этим проектом изначально занималось Немецкое общество по техническому сотрудничеству (GTZ), в Омской области его финансирование до 2000 года осуществлялось через KfW (Кредитный банк по восстановлению). С 2001 года - через GTZ, а с 2010 года - через АОО "Международный союз немецкой культуры" (АОО "МСНК").

Было разработано Положение о Центре и подписаны соглашения о сотрудничестве между Омским филиалом ЗАО "Общество развития г. Новосибирск" и органами местного самоуправления, на чьих территориях функционировали Центры. Они изначально создавались как муниципальные учреждения национальной культуры, поэтому здания, помещения, выделенные Центрам, принадлежат и содержатся за счёт местного бюджета. Что является чрезвычайно важным в условиях компактного проживания российских немцев, предполагающих высокий уровень участия органов власти в решении их этнических проблем.

В начале 2000-х годов по инициативе Немецкой национально-культурной автономии Омской области создаются профильные региональные учреждения, координирующие разностороннюю деятельность Центров. Призванные организовывать мероприятия, направленные на развитие этнокультурного потенциала немцев Омской области, они эффективно способствовали и формированию кадрового потенциала. Общеизвестно, что за два десятилетия в Омской области создана одна из самых эффективных систем подготовки, переподготовки и повышения квалификации национальных кадров, что позволило обеспечить относительно стабильный уровень работы Центров.

В то же время нельзя не заметить нарастание в последние годы кризисных явлений в деятельности Центров, которые выражаются:

- в высокой текучести кадров среди руководителей Центров;
- в сокращении числа носителей немецкого языка;
- в несвоевременности финансирования проектов и в его излишней централизации;
- в неуклонном росте количества задач, стоящих перед Центрами, а отсюда в нарастающей нагрузке на их руководителей;
- в увеличении роста объёма отчётности, требующих определённых навыков и специальных знаний;

- в трансформации общественной работы руководителей Центров в профессиональную, не подкреплённую соответствующими финансами;
- в возникающем в последнее время в некоторых местах определённом дистанцировании муниципальных органов власти от работы Центров.

## II. ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ЦЕНТРОВ С МЕСТНЫМИ НЕМЕЦКИМИ НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНЫМИ АВТОНОМИЯМИ И ОРГАНАМИ ВЛАСТИ

Одной из важнейших составляющих в деятельности Центров – это успешное взаимодействие с общественными организациями российских немцев, муниципальными и государственными органами власти. В этой сфере в Омской области накоплен положительный опыт. Придание Центру статуса клубного формирования предопределило форму взаимодействия между местными органами власти, Центрами и грантодателем. На основании договора, подписанного между ними, были определены права и обязанности всех сторон.

По мере усиления влияния Немецкой национально-культурной автономии Омской области на деятельность Центров и расширения сети местных немецких национально-культурных автономий организационно-методическое руководство Центрами передаётся общественным организациям. Местные автономии стали координировать работу Центров на районном, а областная – на региональном уровнях. Таким образом, была сформирована иная качественная модель взаимоотношений между властью, общественными организациями, Центрами и грантодателем. В период с 2012 по 2015 годы были подписаны соглашения о взаимодействии и сотрудничестве между администрациями муниципальных районов и Общественной организацией Немецкая национально-культурная автономия Омской области. В документе нашли свои отражения основные направления деятельности власти, региональной и местных немецких национально-культурных автономий и Центров в области сохранения и развития этнокультурного потенциала немцев региона.

Исходя из наработанного опыта, необходимости обеспечения нового уровня взаимодействия с органами власти и в целях обеспечения дальнейшего развития Центров, Немецкая национально-культурная автономия считает целесообразным:

- разработать алгоритм действий Центров и местных немецких национально-культурных автономий по представлению и защите интересов немецкого населения в органах власти;
- разработать, совместно с депутатами и органами муниципальной власти, локальные программы (предложения) развития этнокультурного потенциала российских немцев, проживающих компактно на соответствующих территориях;

- подписать соглашения по координации взаимодействия между местными немецкими национально-культурными автономиями и органами местного самоуправления;
- принять официальное решение органов местного самоуправления о бессрочном и безвозмездном закреплении за Центрами определённых зданий и помещений;
- обеспечить доленое участие содержание кадров, работающих в Центрах;
- местным немецким национально-культурным автономиям и Центрам ежегодно предоставлять в органы местного самоуправления информацию, отражающую их работу и основные проблемы этнокультурного развития;
- рекомендовать ввести в практику работы органов местного самоуправления рассмотрение вопроса о совместной деятельности по сохранению и развитию этнокультурного потенциала немецкого населения;
- рекомендовать включить в критерии оценки эффективности работы Главы муниципального образования показатель, касающийся эффективности деятельности общественных организаций на соответствующей территории;
- ввести в практику работы учреждений культуры и образования и иных организаций, расположенных на территории с историческим проживанием российских немцев, участие в мероприятиях, направленных на сохранение и развитие их этнической культуры и обязательное включение этнокультурного компонента в программы деятельности;
- принятие органами местного самоуправления обоснованных и согласованных с общественными организациями российских немцев решений об открытии новых Центров;
- рассмотреть целесообразность открытия Центров в дд. Пахомовка, Руслановка и Бердянка Азовского немецкого национального муниципального района, рабочем посёлке Любинский и посёлках Камышловский и Северо-Любинский Любинского муниципального района, в деревнях Аполлоновка, Пучково Исилькульского муниципального района, с. Конезавод Марьяновского муниципального района;
- реорганизовать филиалы в Центры в дд. Круч, Мирная Долина и Новинка Азовского немецкого национального муниципального района;
- разработать совместно с органами муниципальной власти график подготовки, переподготовки и повышения квалификации национальных кадров, в том числе определённой части муниципальных служащих;
- оказать содействие органам власти в организации приёма соотечественников из числа российских немцев из стран ближнего и дальнего зарубежья;
- организовать ежегодные рабочие встречи представителей общественных организаций и органов местного самоуправления по обсуждению хода реализации соглашений о взаимодействии и сотрудничестве между

Немецкой национально-культурной автономией Омской области и муниципальными районами Омской области;

- ввести в практику проведения всех, без исключений, региональных мероприятий по районам области в установленном порядке и очерёдности;
- обеспечить со стороны местных немецких национально-культурных автономий эффективную координацию работы Центров, клубов и кружков, а также по выявлению нуждающихся в гуманитарной помощи, санаторно-курортном лечении и иных видах социальной поддержки;
- организовать ежегодно не менее двух-трёх общерайонных и городских культурно-массовых мероприятий;
- организовать всем местным немецким национально-культурным автономиям социально-культурное шефство над населёнными пунктами с компактным проживанием немецкого населения, не имеющими соответствующих учреждений;
- установить эффективные взаимоотношения с традиционными конфессиями, религиозными организациями;
- ввести в состав руководящих органов местных немецких национально-культурных автономий руководителей и активистов Центров;
- оформить статус грантополучателя для местных немецких национально-культурных автономий с учётом складывающихся обстоятельств и уровня готовности организации;
- продолжить проведение областного конкурса "ЦНК года" и ввести новые конкурсы-рейтинги: "МННКА года", "Заведующий ЦНК года" и "Председатель МННКА года";
- обеспечить участие местных автономий и Центров в конкурсе грантов, проводимых государственными и муниципальными органами власти и учреждениями, различными фондами и бизнес - сообществами;
- организовать регулярные публикации материалов в местных, региональных, федеральных печатных и электронных СМИ об опыте совместной деятельности Центров, общественных организаций и органов власти;
- установить партнёрские, побратимские отношения населённых пунктов с компактным проживанием немецкого населения, Центров и общественных организаций российских немцев Омской области с соответствующими территориями, учреждениями и организациями Германии.

### III. СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ ЦЕНТРОВ: НОВЫЕ ФОРМЫ И МЕТОДЫ.

Центры по форме и содержанию деятельности являются социально-культурными и гуманитарными учреждениями. Претерпев за двадцать лет несколько этапов своего развития, они в настоящее время стали перед новыми серьёзными вызовами времени.

Вначале подобные учреждения имели наименование Центры Встреч. Отсюда вытекала относительно упрощённая, но важная на том этапе функция: организация встреч людей немецкой национальности для общения на родном языке, проведения курсов немецкого языка и национальных праздников.

В начальном периоде своего становления Центры находились в некоем изолированном пространстве. Местные сообщества людей иных национальностей и органы власти держались на определённом расстоянии от деятельности Центров, не интересуясь и не вникая в её суть. Возникла определённая опасность превращения Центров в некие элитарные клубы. Поэтому в начале 2000-х годов Немецкой национально-культурной автономией Омской области и Омским филиалом ЗАО "Общество развития г. Новосибирск" была предпринята попытка через заключение договоров о взаимодействии в поддержке Центров вовлечь органы власти и учреждения культуры и образования местного самоуправления в процесс их работы по сохранению и развитию языка, культуры и обычаев этнических немцев. Было разработано Положение о Центре немецкой культуры, которое значительно расширило и конкретизировало цели и задачи, стоящие перед Центрами. В нём были указаны пятнадцать видов деятельности, количество и разнообразие которых с годами только нарастало. Со временем в Центры стали приходить, проявляя определённый интерес к немецкой культуре, представители иноязычного окружения. К деятельности Центров стали шире привлекать специалистов из разных сфер. Это позволило заметно улучшить уровень организационно-методической работы в данных учреждениях.

Но, несмотря на это, в последние годы в деятельности Центров, касающейся содержания, форм и методов работы, материально-технической базы, обозначились следующие негативные тенденции:

- снижение этнической составляющей в деятельности Центров и активности целевой группы;
- нарастающее количество руководителей Центров, не владеющих немецким языком;
- нехватка учителей немецкого языка и руководителей творческих коллективов;
- устаревание оборудования, мебели в Центрах, нехватка национальных костюмов;

- увеличение количества обветшалых и аварийных помещений, в которых располагаются Центры;
- уменьшение численности сельского населения, в т.ч. детей и молодёжи, с одной стороны и рост загруженности последних в школьных мероприятиях, в соответствии с требованиями Федерального государственного общеобразовательного стандарта, с другой;
- отсутствие должной информированности населения о деятельности Центров;
- несвоевременное финансирование, усложнение документооборота;

Учитывая исключительную важность Центров в системе решения этнокультурных проблем российских немцев и необходимость модернизации их деятельности, считать необходимым:

- добиться наиболее полного охвата немецкого населения этнокультурной деятельностью;
- регулярно проводить социологические опросы немецкого населения, в целях выявления его интересов и потребностей;
- разработать планы деятельности Центров с учётом возрастных особенностей и интересов населения;
- внедрить особую систему работу с авангардом;
- значительно повысить уровень информированности населения о работе Центров с использованием различных СМИ, в т.ч. печатных и электронных;
- разработать более чёткую и прозрачную систему оказания экстренной помощи остро нуждающимся;
- возобновить очно-заочную форму подготовки специалистов в сферах культуры и образования;
- обеспечить постоянный рост объёма вознаграждения учителям, руководителям Центров, кружков и клубных формирований;
- создать соответствующие условия для перевода заведующих Центров на профессиональную основу деятельности;
- организовать ремонт помещений, выделенных под Центры, через доленое финансирование с участием Немецкой национально-культурной автономии Омской области, органов местного самоуправления и спонсоров. Составить график проведения ремонта;
- предусмотреть в бюджете ежегодное выделение финансовых средств на приобретение мебели, музыкального оборудования и сценических костюмов;
- разработать на соответствующей территории план-график работы кружков и клубных формирований, скоординированный с местными учреждениями культуры и образования и обеспечить координацию их деятельности;
- решить вопрос о заблаговременном оповещении руководителей Центров, клубов и кружков о планируемом мониторинге;

- добиться своевременной сдачи и проверка отчётности о работе Центра по всей вертикали прохождения документооборота;
- своевременно оповещать об изменениях в системе отчётности.
- рекомендовать упростить ведения отчётной документации и протокольного хозяйства.

#### IV. НОВЫЕ ФОРМЫ РАБОТЫ ЦЕНТРОВ С РАЗЛИЧНЫМИ КАТЕГОРИЯМИ НАСЕЛЕНИЯ – ДЕТЬМИ, МОЛОДЁЖЬЮ, СЕМЬЯМИ.

Без системно выстроенной работы Центров с российско-немецкими семьями, детьми и молодёжью невозможно обеспечить поступательное развитие этнокультурного потенциала российских немцев. Необходимо осознание того, что сохранение обычаев, традиций и языка в семьях российских немцев является неременным условием формирования их национальной идентичности. Современные российско-немецкие семьи могут существовать только как бикультурные и билингвальные. Быть хранителями и носителями двух культур – должно стать их важнейшей миссией.

Выработка инновационного подхода к работе в данном направлении станет в ближайшие годы для Центров одной из самых главных и сложных задач.

Кроме этого, воспитание у детей и молодёжи уважения к старшему поколению, осознание ими исторического вклада российских немцев в развитии региона и страны позволит сформировать у них чувства принадлежности к одному из уникальных и полноправных народов России. От успеха деятельности в этой области и будет в основном зависеть будущее российско-немецкого сообщества.

Перед Немецкой национально-культурной автономией Омской области, Центрами стоят серьёзные задачи всемерного содействия возвращению соответствующих традиций и обычаев в семьи российских немцев, где закладываются основы национальной идентичности, внедрению этнокультурного компонента в повседневную жизнь местных сообществ, учреждений культуры и образования

Российское государство объективно заинтересовано в сохранении этнических немцев как носителей известных традиций – трудолюбия, законопослушания и ответственности. Данные добродетели нашего народа как никогда востребованы сегодня в российском обществе.

В целях совершенствования работы в Центрах с различными категориями населения – детьми, молодёжью, семьями – Немецкая национально-культурная автономия считает необходимым:

- обеспечить достойный уровень участия российско-немецких семей в различных национальных общественно-культурных мероприятиях;

- разработать методическое пособие по использованию немецкого родного языка, национальных традиций и обычаев в повседневной жизни российско-немецкой семьи;
- повысить уровень информированности российско-немецкого населения о деятельности Центров и общественных организаций российских немцев Омской области;
- освоить соответствующее Интернет-пространство. Создать в перспективе каждому Центру группы и странички в соцсетях "В контакте", "Фейсбук" для семей, детей и молодёжи в целях позиционирования сообщества российских немцев в среде других институтов гражданского общества;
- информировать семьи, детей и молодёжь о возможностях их участия в федеральных, межрегиональных и международных проектах;
- повысить активность участия семей, детей и молодёжи в региональных молодёжных проектах;
- ввести в практику работы Центров и общественных организаций российских немцев регулярное проведение социальных акций в рамках проектов "Связь поколений", областных и районных семейных фестивалей и форумов;
- организовать взаимодействие поколений через введение института наставничества, с одной стороны и института волонтёров, с другой;
- открыть в каждом Центре Воскресную школу ("Sonntagsschule") поколений;
- обеспечить дальнейшее развитие общественных структур, занимающихся проблемами семей, детей, молодёжи, и социальной защитой старшего поколения, регулярное проведение различных мероприятий с участием представителей всех поколений российских немцев;
- регулярно проводить мониторинг (опрос) российско-немецких семей на предмет выявления их уровня идентичности, интересов и потребностей.

## V. ЯЗЫКОВАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ В РАБОТЕ ЦЕНТРОВ

Общепризнанно, что без родного языка нет народа. Язык является одной из главных составляющих этнокультурного потенциала любого этноса. В конце 90-х – начале 2000-х гг. в Омской области функционировали около 200 групп по изучению немецкого языка для взрослого населения и несколько десятков детских. Практически все руководители Центров знали немецкий (родной) язык.

Особенность современного периода – это упор на раннее обучение немецкому языку. В Омской области в Центрах, школах и дошкольных образовательных учреждениях функционируют более 80 групп по раннему обучению немецкому языку. В этой сфере уже накоплен определённый методический и практический опыт. Изучение немецкого в раннем возрасте является эффективным способом вовлечения детей в этнокультурную среду.

В то же время, когда растёт количество немецких групп в детских садах, сокращается количество школ, изучающих немецкий язык. Таким образом, знания, приобретаемые в дошкольных учреждениях, впоследствии теряются по причине отсутствия преемственности в обучении немецкому языку.

Кроме этого, в последние годы заметно слабее стала работа по сохранению родного немецкого языка в Центрах. По объективным и субъективным причинам в разы сократилось в них количество взрослых групп немецкого языка. Но, особенно тревожно то, что подавляющее большинство руководителей Центров не владеет или крайне слабо владеет немецким языком. Центры, теряя своё двуязычие, становятся всё более моноязычными.

Почти полностью из поля зрения актива немецкой общественности выпала и проблема сохранения и изучения немецкого языка, диалекта в российско-немецких семьях. Отсутствуют соответствующие наработки и методика.

Если не предпринять в ближайшее время комплексных мер по изменению данной ситуации, этнические немцы могут пройти точку не возврата и окончательно потерять родной язык

В целях усиления языковой составляющей в деятельности Центров необходимо:

- создать дистанционную школу немецкого языка для руководителей Центров;
- открыть на базе Азовского немецкого национального района учебный центр (филиал);
- подписать договор с Министерством образования Омской области мерах сохранения и развития преподавания немецкого языка в учреждениях образования в населённых пунктах с компактным проживанием российских немцев;
- проводить регулярные встречи, консультации, "круглые столы", конференции по проблемам сохранения немецкого родного языка с участием заинтересованных и ответственных сторон;
- обеспечить ежегодный приём в Омский государственный педагогический университет студентов на очно-заочную форму подготовки учителей немецкого языка;
- разработать методику изучения и механизм сохранения немецкого родного языка в российско-немецких семьях;
- разработать ряд локальных и региональных проектов по немецкому языку с широким привлечением российско-немецких семей;
- расширить практику проведения в Омской области многодневных этнокультурных и языковых лагерей с участием представителей трёх поколений российских немцев;
- произвести в 2016 году полное двуязычное оформление Центров;

- открыть во всех Центрах, с участием местных немецких национально-культурных автономий, курсы немецкого языка для актива общественности российских немцев;
- ввести в практику работы всех кружков т. н. немецкую "пятиминутку";
- добиться функционирования во всех Центрах сезонных детских языково-этнокультурных площадок.

## VI. МЕХАНИЗМ ФИНАНСИРОВАНИЯ ЦЕНТРОВ

Механизм финансирования проектной деятельности по поддержке российских немцев в Омской области за весь период существования претерпел ряд изменений. На начальном этапе до 2000-х годов финансирование осуществлялось германским "Кредитным банком по восстановлению" (KfW) через т.н. Контакт - бюро "Омск-Азово". Это был упрощённый вариант, и финансирование проводилось непосредственно руководителем Контакт-бюро. Им приобреталось оборудование, которое впоследствии передавалось Центрам. Для проведения этнокультурных мероприятий выделялись наличные средства. Отчёт руководителей Центров был крайне упрощён.

С 2001 года финансирование данного проекта было передано Немецкому обществу по техническому сотрудничеству (GTZ) – Омскому филиалу "Общества развития г. Новосибирск". В связи со значительным увеличением количества проектов и объёма финансирования была создана централизованная бухгалтерия. Финансирование поддержки Центров стало осуществляться на основе договоров между Омским филиалом GTZ и муниципальными органами власти и учреждениями. Особенность финансирования того периода – это его оперативность, своевременность и децентрализованность в масштабе страны при относительно упрощённой системе отчётности.

В 2010 году немецкая сторона передаёт функцию по финансированию проектной деятельности в Российской Федерации общественным органам самоорганизации российских немцев (АОО "МСНК"). Что свидетельствует об определённом уровне доверия со стороны грантодателя и возросшей ответственности самоорганизации. Объективно это был шаг вперёд. В то же время, созданная при этом излишне централизованная система финансирования многочисленных грантополучателей, их удалённость от Москвы, всевозрастающий объём и усложнение отчётности, а отсюда несвоевременность предоставления финансов привели к определённым негативным последствиям. Данная ситуация стала одной из причин общего снижения уровня работы Центров в Омской области.

С учётом сложившейся ситуации по финансированию проектной деятельности российских немцев в регионе, Немецкая национально-культурная автономия Омской области считает необходимым:

- реализовать в Омской области пилотный проект по децентрализации финансирования проектной деятельности по поддержке российских немцев в Российской Федерации;
- разработать концепцию пилотного проекта;
- подписать трёхстороннее генеральное соглашение о передаче Общественной организации Немецкая национально-культурная автономия Омской области определённых функций в части финансирования проектной деятельности по поддержке российских немцев в Омской области;
- создать на базе ОО ННКА Омской области как основного партнёра АОО "МСНК" в регионе, централизованную бухгалтерию;
- оформить всем местным немецким национально-культурным автономиям статус грантополучателя;
- высвободить руководителей Центров и общественных организаций от несвойственных им функций по предоставлению различной документации государственным, налоговым органам, банковским учреждениям и составлению финансовых отчётов, оставив за ними аналитические и творческие отчёты.
- считать своевременную подачу заявок на финансирование и предоставление соответствующих отчётов и финансовых документов одной из главных задач грантополучателей.

## VII. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Реализация основных положений Концепции развития центров немецкой культуры в Омской области до 2020 года позволит остановить наблюдаемое в последние годы снижение уровня работы в Центрах и обеспечить своеобразный прорыв в их деятельности.

С учётом того, что в Омской области расположено наибольшее количество Центров, успешное решение накопившихся в них проблем благотворно повлияет на общую ситуацию в решении вопросов развития этнокультурного потенциала немцев в Российской Федерации.